CZ

FIXED Boom Joy– uživatelský manuál

Děkujeme za zakoupení True wireless sluchátek FIXED Boom Joy. Sluchátka disponují špičkový zvukem a jsou opatřena nejnovějšími technologiemi BT 5.0. Sluchátka při plném nabití vydrží přehrávat muziku až 4 hodin, v nabíjecím pouzdře se skrývá dalších až 15 hodin. Před použitím si prečtěte tento manuál.

JAK SPÁROVAT A PŘIPOJIT/ODPOJIT SLUCHÁTKA:

1. Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra.
2. Zapněte na vašem telefonu funkci Bluetooth, poté vyhledejte zařízení FIXED Boom Joy.
3. Pokud je spojení úspěšné, zobrazí se na display Vašeho zařízení okénko s požadavkem o spárování FIXED Boom Joy s Vaším zařízením.
4. Po vložení sluchátek do nabíjecího pouzdra se spojení automaticky přeruší.
5. Po vyjmutí sluchátek se opět automaticky připojí, k již spárovanému zařízení.

Jakmile jsou sluchátka úspěšně spárována s telefonem, jsou připravena k použití.
Pokud je nabíjecí pouzdro vybité, sluchátka se po vložení do pouzdra se od telefonu automaticky neodpojí.

NABÍJENÍ:

1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
   (Poznámka: Každé sluchátko by mělo být umístěno do příslušného slotu: sluchátko označené „L" na levou stranu a sluchátko označenou „R" na pravou stranu)
2. Zavřete nabíjecí pouzdro
3. Připojte USB-C kabel do portu na nabíjecím pouzdru.
4. Poznámka: Pouzdro má integrovanou baterii a může nabíjet sluchátka i bez připojení k USB kabelu

TOUCH CONTROL – ovládání sluchátek pomocí dotyků

Levé sluchátko (L)					
Úkon	1x Kliknutí	2x Kliknutí	3x Kliknutí	Krátké podržení prstu na sluchátku	Delší podržení prstu na sluchátku
Poslech muziky	Play/Pause	Předchozí song	Snížení hlasitosti	SIRI/Google Assisten/ Bixby	Vypnutí/ Zapnutí sluchátka
Telefonování	Přijmutí hovoru	Zavěšení/ Odmítnutí hovoru	Snížení hlasitosti		

Pravé sluchátko (P)					
Úkon	1x Kliknutí	2x Kliknutí	3x Kliknutí	Krátké podržení prstu na sluchátku	Podržení prstu na sluchátku
Poslech muziky	Play/Pause	Další song	Zvýšení hlasitosti	SIRI/Google Assisten/ Bixby	Vypnutí/ Zapnutí sluchátka
Telefonování	Přijmutí hovoru	Zavěšení/ Odmítnutí hovoru	Zvýšení hlasitosti		

INDIKAČNÍ LED DIODY

	Status	Indikační LED dioda
Nabíjecí pouzdro	Display uvnitř nabíjecího pouzdra zobrazuje přesný stav nabití pouzdra v %.	
	Nabíjení	Svítí červeně
	Plně nabito	Svítí modře
Sluchátka	Nabíjení	Svítí červeně
	Plně nabito	Svítí modře a po 20s zhasne
	Párování	Střídavě bliká červeně a zeleně
	Spojeno	Obě LED diody jsou zhasnuté

SPECIFIKACE:

Chipset:	Bluetrum AB5376E
Bluetooth verze:	BT 5.0 (dosah 10m)
Bluetooth protokoly:	A2DP/HFP/HSP/AVRCP/SPP
Formát dekódování:	SBC
Konektor nabíjení:	USB-C (5V)
Baterie ve sluchátkách:	40mAh
Baterie v pouzdře:	300mAh
Rozměr sluchátek:	22*15*20mm
Rozměr pouzdra:	60*41.5*27mm
Čas nabíjení:	1h
Čas hovoru:	4 hodiny
Materiál:	TPE+ABS
Citlivost:	95±3db

Poznámky: Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili. FIXED nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním produktu.

Uchovejte manuál.

Řešení potíží: V případě potíží s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora

IMPORT A DISTRIBUCE
RECALL s.r.o.

CERTIFIKACE A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Společnost RECALL s.r.o.. prohlašuje, že tento produkt je ve shodě s ustanoveními směrnice 2014/53/EU týkající se dodávání rádiových zařízení na trha směrnice 2011/65/EUo omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Výrobek vlastní značku CE a je v souladu s bezpečnostními normami platnými v Evropské unii.

POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ PRO SOUKROMÉ OSOBY
Platí v Evropské unii a v zemích se samostatnými systémy sběru odpadu.

Označení na výrobku nebo v dokumentaci znamená, že na konci své životnosti výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatním komunálním odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí či újmě na lidském zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací odpadu, oddělte je prosím od dalších typů odpadů a recyklujte je zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů.

Soukromé osoby mohou kontaktovat prodejní místo kde bylprodukt zakoupen nebo místní kancelář s informacemi o recyklaci tohototypu výrobku. Právnické osoby by měly kontaktovat své dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek by se neměl míchat s jinými komerčními odpady za účelem likvidace. Tento produkt má vestavěnou nevyměnitelnou baterii, nepokoušejte se otevřít výrobkek nebo vyjmout baterii, protože to může způsobit zranění a poškození produktu. Při likvidaci výrobku se obraťte na místní služby pro likvidaci odpadů za účelem odstranění baterie. Baterie obsažená v přístroji je navržena podle životního cyklu výrobku.

SK

FIXED Boom Joy – užívateľský manuál

Ďakujeme za zakúpenie True wireless slúchadiel FIXED Boom Joy. Slúchadlá disponujú špičkovým zvukom a sú opatrené najnovšími technológiami BT 5.0. Slúchadlá pri plnom nabití vydržia prehrávať hudbu až 4 hodín, v nabíjacom puzdre sa skrýva ďalších až 15 hodín. Pred použitím si prečítajte tento manuál.

AKO Spárovať A PRIPOJIŤ / ODPOJIŤ SLÚCHADLÁ:

1. Vyberte obe slúchadlá z nabíjacieho puzdra.
2. Zapnite na vašom telefóne funkciu Bluetooth, potom vyhľadajte zariadenie FIXED Boom Joy.
3. Ak je spojenie úspešné, zobrazí sa na display Vášho zariadenia okienko s požiadavkou o spárovanie FIXED Boom Joy s Vašim zariadením.
4. Po vložení slúchadiel do nabíjacieho puzdra sa spojenie automaticky preruší.
5. Po vybratí slúchadiel sa opäť automaticky pripojí, k už spárovanému zariadeniu.

Akonáhle sú slúchadlá úspešne spárované s telefónom, sú pripravené na použitie.
Ak je nabíjacia puzdro vybité, slúchadlá sa po vložení do puzdra od telefónu automaticky neodpoja.

NABÍJANIE:

1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
   (Poznámka: Každé slúchadlo by malo byť umiestnené do príslušného slotu: slúchadlo označené „L" na ľavú stranu a slúchadlo označenú „R" na pravú stranu)
2. Zatvorte nabíjacie puzdro
3. Pripojte USB-C kábel do portu na nabíjacom puzdre.
4. Poznámka: Puzdro má integrovanú batériu a môže nabíjať slúchadlá aj bez pripojenia k USB káblu

TOUCH CONTROL – ovládanie slúchadiel pomocou dotykov

Levé sluchátko (L)					
Úkon	1x Kliknutie	2x Kliknutie	3x Kliknutie	Krátke podržanie prsta na slúchadle	Dlhšie podržanie prsta na slúchadle
Počúvanie muziky	Play/Pause	Predchádzajúci song	Zníženie hlasitosti	SIRI/Google Assisten/ Bixby	Vypnutie / Zapnutie slúchadlá
Telefonovanie	Prijatie hovoru	Zavesenie / Odmietnutie hovoru	Zníženie hlasitosti		

Pravé sluchátko (P)					
Úkon	1x Kliknutie	2x Kliknutie	3x Kliknutie	Krátke podržanie prsta na slúchadle	Podržanie prsta na slúchadle
Počúvanie muziky	Play/Pause	Ďalšiu pieseň	Zvýšenie hlasitosti	SIRI / Google Assistente / Bixby	Vypnutie / Zapnutie slúchadlá
Telefonovanie	Prijatie hovoru	Zavesenie / Odmietnutie hovoru	Zvýšenie hlasitosti		

INDIKAČNÉ LED DIÓDY

	Status	Indikačná LED dióda
Nabíjaci puzdro	Display vnútri nabíjacieho puzdra zobrazuje presný stav nabitia puzdra v%.	
	Nabíjanie	Svieti červeno
	Plne nabité	Svieti namodro
Slúchadlá	Nabíjanie	Svieti na červeno
	Plne nabité	Svieti modro a po 20s zhasne
	Párovanie	Striedavo bliká na červeno a zeleno
	Spojené	Obe LED diódy sú zhasnuté

ŠPECIFIKÁCIE:

Chipset:	Bluetrum AB5376E
Bluetooth verzie:	BT 5.0 (dosah 10m)
Bluetooth protokoly:	A2DP / HFP / HSP / AVRCP / SPP
Formát dekódovania:	SBC
Konektor nabíjania:	USB-C (5V)
Batérie v slúchadlách:	40mAh
Batérie v puzdre:	300mAh
Rozmer slúchadiel:	22 * 15 * 20mm
Rozmer púzdra:	60 * 41.5 * 27mm
Čas nabíjania:	1h
Čas hovoru:	4 hodiny
Materiál:	TPE + ABS
Citlivosť:	95 ± 3db

Poznámky: Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajinách, kde je predávaný. V prípade problémov so servisom kontaktujte predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.
FIXED nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním produktu.

Uchovajte manuál.

Riešenie problémov: V prípade problémov s výrobkom môžete kontaktovať našu podporu na webovej adrese www.fixed.zone/podpora

IMPORT A DISTRIBÚCIA
RECALLSK s.r.o.

CERTIFIKÁCIA A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Spoločnost RECALL s.r.o.. prehlasuje, že tento produkt je v zhode s ustanoveniami smernice 2014/53/EU týkajúcej sa dodávania rádiových zariadení na trh a smernice 2011/65/EU o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. Výrobok vlastní značku CE a je v súlade s bezpečnostnými normami platnými v Európskej únii.

POKYNY PRE ODSTRAŇOVANIE ZARIADENÍ PRE SÚKROMNÉ OSOBY
Platí v Európskej únii a v krajinách so samostatnými systémami zberu odpadu.

Označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že na konci svojej životnosti výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným komunálným odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečistenu životného prostredia, či ujme na ľudskom zdraví, spôsobeným nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddeľte ho, prosím, od ďalších typov odpadov a recyklujte ho zodpovedne na podporu opätovného využitia hmotných zdrojov.

Súkromné osoby môžu kontaktovať predajné miesto kde bol produkt zakúpený alebo miestnu kanceláriu s informáciami o recyklácii tohto typu výrobku. Právnické osoby by mali kontaktovať svojich dodávateľov a skontrolovať všetky podmienky kupnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými odpadmi za účelom likvidácie. Tento produkt má vstavanú nevymeniteľnú batériu, nepokúšajte sa otvoriť výrobok alebo vybrať batériu, pretože to môže spôsobiť zranenie a poškodenie produktu. Pri likvidácii výrobku sa obráťte na miestnie služby pre likvidáciu odpadu za účelom odstránenia batérie. Batéria vstavaná v prístroji je navrhnutá podľa životného cyklu výrobku.

EN

FIXED Boom Joy – user manual

Thank you for purchasing FIXED Boom Joy True Wireless earphones. The earphones have high-end sound and are equipped with newest technologies BT 5.0. Fully charged earphones can play the music up to 4 hours, with additional 15 hours when placed in the charging case. Read this manual before use.

HOW TO PAIR AND CONNECT/DISCONNECT THE HEADPHONES:

1. Remove both earphones from the charging case.
2. Turn on the Bluetooth on your phone and search for FIXED Boom Joy device.
3. If the connection is successful, a message requesting pairing FIXED Boom Joy with your device will appear on the display.
4. After placing the earphones into the charging case the connection will automatically break.
5. After removing the earphones from the charging case they will automatically connect to the paired device.

Once the earphones are successfully paired with the phone, they are ready for use.
If the charging case is discharged, the earphones will not automatically disconnect when placed there.

CHARGING:

1. Put the earphones into the charging case.
   (Note: Each earphone should be connected to its respective slot: the "L" earphone to the left one and the "R" earphone to the right one.)
2. Close the charging case.
3. Connect the USB-C cable to the port on the charging case.
4. Note: The case has an integrated battery and can charge the earphones even without the USB cable.

TOUCH CONTROL – Touch control of the headphones

Left earphone (L)					
Task	Tap once	Tap twice	Tap 3 times	Briefly hold your finger on the earphone	Hold your finger on the ear-phone
Listening to the music	Play/Pause	Previous song	Volume down	SIRI/Google Assistant/ Bixby	Turn off/ Turn on the earphone
Calling	Receiving a call	Hanging up/ Rejecting a call	Volume down		

Right earphone (R)					
Task	Tap once	Tap twice	Tap 3 times	Briefly hold your finger on the earphone	Hold your finger on the ear-phone
Listening to the music	Play/Pause	Next song	Volume up	SIRI/Google Assistant/ Bixby	Turn off/ Turn on the earphone
Calling	Receiving a call	Hanging up/ Rejecting a call	Volume up		

LED INDICATOR

	Status	LED indicator
Charging case	The display inside the charging case shows the exact charging status in %.	
	Charging	Red light
	Fully charged	Blue light
Earphones	Charging	Red light
	Fully charged	Blue light that turns off after 20 seconds
	Pairing	Flashes alternately red and green
	Paired	Both LED indicators turned off

SPECIFICATIONS:

Chipset:	Bluetrum AB5376E
Bluetooth version:	BT 5.0 (range 10 m)
Bluetooth protocols:	A2DP/HFP/HSP/AVRCP/SPP
Decoding format:	SBC
Charging port:	USB-C (5V)
Earphone battery:	40mAh
Charging case battery:	300mAh
Earphone dimensions:	22 x 15 x 20 mm
Case dimensions:	60 x 1.5 x 7 mm
Charging time:	1 h
Talk time:	4 hours
Material:	TPE+ABS
Sensitivity:	95±3db

Notes: This product is warranted under the laws valid in the countries in which it is sold. If you have problems with the service please contact the vendor from which you have purchased this device.
FIXED is not responsible for damages caused by improper use and handling of this product.

Keep this manual for future reference

Problem solving: In case of problems with the product you may contact our customer support at www.fixed.zone/podpora.

IMPORT AND DISTRIBUTION:
RECALL s.r.o.

CERTIFICATION AND SAFETY INFORMATION

RECALL s.r.o. declares that this product is in compliance with the provisions of Directive 2014/53/EU regarding the supply of radio equipment and Directive 2011/65/EU regarding the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The product is certified with the CE mark and complies with the safety standards applicable in the European Union.

DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR PRIVATE PERSONS
Applicable in the European Union and in countries with separate waste collection systems.

This symbol means that the product cannot be disposed of with normal household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate the product from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Private persons may contact the sales point where the product was purchased or the local office with information about recycling of this type of product. Juridical persons should contact their supplier and check the conditions of the purchase contract. Never dispose of the product with normal household waste. This product is equipped with the unreplaceable battery, do not attempt to open the product or remove the battery, it may cause injury or damage the product. We strongly advise you to take your product to an official collection point to have a professional remove the battery. The battery contained in the device is designed according to the product life cycle.

DE

FIXED Boom Joy – Benutzeranleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf der True Wireless Kopfhörer FIXED Boom Joy. Die Kopfhörer verfügen über einen hervorragenden Klang und sind mit den neuesten Technologien BT 5.0 ausgestattet. Die Kopfhörer bieten bei vollem Aufladen eine Musikspieldauer von bis zu 4 Stunden, im Ladeetui verbergen sich weitere, bis zu 15 Stunden. Vor der Verwendung lesen Sie bitte aufmerksam diese Anleitung.

WIE DIE KOPFHÖREN ZU PAIREN (KOPPELN) UND ANZUSCHLIEßEN/ZU TRENNEN SIND:

1. Nehmen Sie beide Kopfhörer aus dem Ladeetui.
2. Schalten Sie auf Ihrem Telefon die Funktion Bluetooth ein, suchen Sie anschließend das Gerät (Device) FIXED Boom Joy.
3. Sofern die Verbindung erfolgreich ist, wird auf dem Display Ihres Gerätes ein Fenster mit der Aufforderung zum Pairing (Koppeln, Verbinden) von FIXED Boom Joy mit Ihrem Gerät angezeigt.
4. Nach dem Einlegen der Kopfhörer in das Ladeetui wird die Verbindung automatisch unterbrochen.
5. Nach der Entnahme der Kopfhörer schließen sich diese automatisch wieder an das bereits gepaarte (gekoppelte) Gerät an.

Sobald die Kopfhörer erfolgreich mit dem Telefon verbunden (gepaart) sind, sind sie verwendungsbereit.

Sofern das Ladeetui entladen (leer) ist, werden die Kopfhörer nach dem Einlegen in das Etui automatisch vom Telefon getrennt.

AUFLADEN:

1. Legen Sie beide Kopfhörer in das Ladeetui.
   (Hinweis: Jeder Kopfhörer sollte im jeweiligen Slot platziert werden: der mit „L" gekennzeichnete Kopfhörer auf der linken Seite und der mit „R" gekennzeichnete Kopfhörer auf der rechten Seite)
2. Schließen Sie das Ladeetui
3. Schließen Sie das USB-C-Kabel an den Port am Ladeetui an.
4. Hinweis: Das Etui hat eine integrierte Batterie und kann die Kopfhörer auch ohne Anschluss an ein USB-Kabel aufladen

TOUCH CONTROL – Bedienung der Kopfhörer mittels Berührung

Linker Kopfhörer (L)					
Operation	1x Klicken	2x Klicken	3x Klicken	Kurzes Halten des Fingers auf dem Kopfhörer	Längeres Halten des Fingers auf dem Kopfhörer
Hören von Musik	Play/ Pause	Vorheriger Song	Minderung der Lautstärke	SIRI/ Google Assistent/ Bixby	Ausschalten/ Einschalten der Kopfhörer
Telefonieren	Annahme des Gesprächs	Aufhängen/ Ablehnung des Gesprächs	Minderung der Lautstärke		

Rechter Kopfhörer (R)					
Operation	1x Klicken	2x Klicken	3x Klicken	Kurzes Halten des Fingers auf dem Kopfhörer	Halten des Fingers auf dem Kopfhörer
Hören von Musik	Play/ Pause	Nächster Song	Erhöhung der Lautstärke	SIRI/Google Assistent/ Bixby	Ausschalten/ Einschalten der Kopfhörer
Telefonieren	Annahme des Gesprächs	Aufhängen/ Ablehnung des Gesprächs	Erhöhung der Lautstärke		

LED-ANZEIGE

	Status	LED-Anzeige
Ladeetui	Das Display innen des Ladeetuis abbildet genauen Etui-Ladezustand in %.	
	Laden	Leuchtet rot
	Voll aufgeladen	Leuchtet blau
Kopfhörer	Laden	Leuchtet rot
	Voll aufgeladen	Leuchtet blau und nach 20 Sekunde löscht aus
	Paaren	Blinkt abwechselnd rot und grün
	Verbunden	Beide LED-Anzeige sind ausgeschaltet

SPEZIFIZIERUNG:

Chipset:	Bluetrum AB5376E
Bluetooth Version:	BT 5.0 (Reichweite 10 m)
Bluetooth Protokolle:	A2DP/HFP/HSP/AVRCP/SPP
Format der Decodierung:	SBC
Ladestecker:	USB-C (5V)
Batterie in den Kopfhörern:	40mAh
Batterie im Etui:	300mAh
Abmessungen der Kopfhörer:	22*15*20mm
Abmessungen des Etuis:	60*41.5*27mm
Ladezeit:	1 h
Zeit des Gesprächs:	4 Stunden
Material:	TPE+ABS
Sensibilität:	95±3db

Hinweise: Auf das Produkt bezieht sich die Garantie gemäß den in jenen Ländern gültigen Vorschriften, in denen es verkauft wird. Im Falle von Problemen mit dem Service wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
FIXED haftet nicht für Schäden infolge einer unsachgemäßen Verwendung des Produktes.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

LÖSUNG VON PROBLEMEN: Im Falle von Schwierigkeiten mit dem Produkt können Sie sich mit unserem Support auf folgender Website in Verbindung setzen: www.fixed.zone/podpora

IMPORT UND VERTRIEB
RECALL s.r.o.

ZERTIFIZIERUNG UND SICHERHEITSINFORMATIONEN:

Die Gesellschaft RECALL s.r.o. erklärt, dass dieses Produkt im Einklang mit der Bestimmung der Richtlinie 2014/53/EU bezüglich der Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und der Richtlinie 2011/65/EUzur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- undElektronikgeräten ist. Das Produkt besitzt das CE-Zeichen und ist im Einklang mit den in der Europäischen Union gültigen Sicherheitsnormen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DES GERÄTES FÜR PRIVATPERSONEN
Gültig in der Europäischen Union und in Ländern mit separaten Abfallsammelsystemen.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, der Verpackung oder in der Gebrauchsanleitung weist darauf hin, dass das Produkt nach Ablauf der Lebensdauer nicht in den Hausmüll gehört und separat entsorgt werden muss. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die aus einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten.

Privatpersonen finden nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts bei ihrer Stadtverwaltung oder im Geschäft, wo das Produkt gekauft wurde. Juristische Personen sollten ihren Lieferanten kontaktieren und alle Bedingungen des Kaufvertrages überprüfen. Dieses Produkt darf nicht mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Dieses Produkt verfügt über eine integrierte Batterie, versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen, oder die Batterie herauszunehmen, dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt selbst führen. Bei Entsorgung wenden Sie sich wegen der Batterie an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen. Die im Produkt enthaltene Batterie ist gemäß dem Produktlebenszyklus ausgelegt.

PL

FIXED Boom Joy – instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakupienie słuchawek True wireless FIXED Boom Joy. Słuchawki oferują najwyższej jakości brzmienie oraz są wyposażone w najnowsze technologie BT 5.0. W pełni naładowane słuchawki potrafią odtwarzać muzykę nawet przez 4 godziny, w etui ładującym ukrywa się następne aż 15 godzin. Przed użyciem prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

W JAKI SPOSÓB SPAROWAĆ I PODŁĄCZYĆ/ROZŁĄCZYĆ SŁUCHAWKI:
1. Wyjmij obie słuchawki z etui ładującego.
2. Włącz w swoim telefonie funkcję Bluetooth, a następnie wyszukaj urządzenie FIXED Boom Joy.
3. W przypadku pomyślnego nawiązania połączenia, na ekranie Twojego urządzenia pojawia się okno z zapytaniem o sparowanie FIXED Boom Joy z Twoim urządzeniem.
4. Po włożeniu do etui ładującego słuchawki automatycznie rozłączają się.
5. Po wyjęciu z etui słuchawki znowu automatycznie łączą się z już sparowanym urządzeniem.

Gdy tylko słuchawki są pomyślnie sparowane z telefonem, są one przygotowane do używania. W przypadku rozładowania etui ładującego, słuchawki po włożeniu do etui nie odłączają się automatycznie od telefonu.

ŁADOWANIE:
1. Włóż słuchawki do etui ładującego.
   (Pamiętaj: każda słuchawka winna być umieszczona w odpowiednim slocie – słuchawka oznaczona Joyrą „L" po lewej stronie, a słuchawka oznaczona Joyrą „R" po prawej stronie)
2. Zamknij etui ładujące
3. Podłącz kabel USB-C do gniazdka na etui ładującym.
4. Uwaga: Etui posiada zintegrowaną baterię i potrafi doładowywać słuchawki także bez podłączonego kabla USB

TOUCH CONTROL – obsługa słuchawek za pomocą dotyku

Lewa słuchawka (L)					
Czynność	1x kliknięcie	2x kliknięcie	3x kliknięcie	Krótkie przytrzymanie palca na słuchawce	Dłuższe przytrzymanie palca na słuchawce
Słuchanie muzyki	Odtwarzanie/ Pauza	Poprzedni utwór	Zmniejszanie głośności	SIRI/Google Assisten/ Bixby	Wyłączenie/ włączenie słuchawki
Rozmowy	Odebranie połączenia	Zakończenie/ Odrzucenie połączenia	Zmniejszanie głośności		

Prawa słuchawka (P)					
Czynność	1x kliknięcie	2x kliknięcie	3x kliknięcie	Krótkie przytrzymanie palca na słuchawce	Przytrzymanie palca na słuchawce
Słuchanie muzyki	Odtwarzanie/ Pauza	Następny utwór	Zwiększanie głośności	SIRI/Google Assisten/ Bixby	Wyłączenie/ włączenie słuchawki
Rozmowy	Odebranie połączenia	Zakończenie/ Odrzucenie połączenia	Zwiększanie głośności		

WSKAŹNIKI LED

	Status	Wskaźnik LED
Etui ładujące	Na wyświetlaczu wewnątrz etui ładującego pokazywany jest dokładny stan naładowania etui w %.	
	Ładowanie	Świeci się na czerwono
	Pełne naładowanie	Świeci się na niebiesko
Słuchawki	Ładowanie	Świeci się na czerwono
	Pełne naładowanie	Świeci się na niebiesko, a po 20 s gaśnie
	Parowanie	Miga na zmianę na czerwono i zielono
	Połączone	Oba wskaźniki LED są zgaszone

DANE TECHNICZNE:

Chipset:	Bluetrum AB5376E
Wersja Bluetooth:	BT 5.0 (zasięg 10 m)
Protokoły Bluetooth:	A2DP/HFP/HSP/AVRCP/SPP
Format dekodowania:	SBC
Gniazdko ładowania:	USB-C (5V)
Bateria w słuchawkach:	40 mAh
Bateria w etui:	300 mAh
Wymiary słuchawek:	22*15*20 mm
Wymiary etui:	60*41,5*27 mm
Czas ładowania:	1 godz.
Czas rozmów:	4 godziny
Materiał:	TPE+ABS
Czułość:	95±3 db

Uwagi: Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w kraju sprzedaży. W przypadku problemów z serwisem prosimy zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym urządzenie zostało zakupione. FIXED nie przejmuje odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym używaniem produktu.

Zachowaj instrukcję obsługi.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW: W przypadku wystąpienia problemów z produktem można skontaktować się z naszym Działem Wsparcia na stronie www.fixed.zone/podpora.

IMPORT I DYSTRYBUCJA:
RECALL s.r.o.

CERTYFIKATY I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Spółka RECALL s.r.o. oświadcza, że produkt jest zgodny z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE dotyczącej udostępniania na rynku urządzeń radiowych oraz dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produkt posiada znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa obowiązującymi w Unii Europejskiej.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE USUWANIA SPRZĘTU DLA OSÓB PRYWATNYCH
Dotyczy krajów Unii Europejskiej oraz krajów, w których są prowadzone systemy selektywnej zbiórki odpadów.

Znak na produkcie lub w dokumentacji oznacza, że po zakończeniu używania produktu nie wolno usuwać go wraz z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska naturalnego lub uszkodzeniu zdrowia ludzi w następstwie niekontrolowanej likwidacji odpadów, należy oddzielić sprzęt od innych typów odpadów i poddać go recyklingowi; takie odpowiedzialne podejście przyczyni się do powtórnego wykorzystania zasobów materialnych.

Osoby prywatne mogą skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt, albo z lokalnym biurem udzielającym informacji na temat recyklingu produktów tego rodzaju. Osoby prawne powinny skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić wszystkie warunki zawartej umowy kupna sprzedaży. Produkt nie powinien być mieszany z innymi odpadami komercyjnymi do celów utylizacji. Produkt posiada zintegrowaną baterię nienadającą się do wymiany, nie wolno podejmować prób otwarcia produktu lub wyjęcia baterii, gdyż może to spowodować obrażenia oraz uszkodzenie produktu. Aby zutylizować produkt, należy zwrócić się do lokalnych służb świadczących usługi utylizacji w celu usunięcia baterii. Bateria zawarta w urządzeniu jest zaprojektowana odpowiednio do cyklu życia produktu.

HU

FIXED Boom Joy – felhasználói útmutató

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED Boom Joy True wireless fülhallgatót. A fülhallgató csúcsminőségű hangélményt nyújt, és a legújabb BT 5.0 technológiával van ellátva. Teljes feltöltés esetén a fülhallgató akár 4 órányi zenehallgatást is lehetővé tesz, a töltőtokban még további 15 óra rejtőzik. Használat előtt olvassa el ezt a tájékoztatót.

A FÜLHALLGATÓ PÁROSÍTÁSA ÉS CSATLAKOZTATÁSA/LEVÁLASZTÁSA:
1. Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtokból.
2. Kapcsolja be telefonján a Bluetooth funkciót, majd keressen rá a FIXED Boom Joy készülékre.
3. Ha a csatlakozás sikeres, készüléke kijelzőjén megjelenik egy ablak, amely arra kéri, párosítsa a FIXED Boom Joy-ot a készülékével.
4. Amikor a fülhallgatókat beteszi a töltőtokba, a kapcsolat automatikusan megszakad.
5. Amikor a fülhallgatókat kiveszi, ismét automatikusan csatlakoznak a már párosított készülékhez.

Amint a fülhallgató sikeresen párosítva van a telefonnal, használatra kész.
Ha a töltőtok lemerült, a fülhallgató nem szakítja meg automatikusan a kapcsolatot a telefonnal.

FELTÖLTÉS:
1. Tegye a fülhallgatót a töltőtokba.
   (Megjegyzés: Minden fülhallgatót a megfelelő nyílásba kell helyezni: az „L"-el jelölt fülhallgatót a baloldalra, az „R"-el jelölt fülhallgatót a jobboldalra)
2. Csukja le a töltőtokot
3. Csatlakoztassa az USB-C kábelt a töltőtokon lévő portba.
4. Megjegyzés: A toknak integrált akkumulátora van, és USB kábelhez való csatlakozás nélkül tölteni tudja a fülhallgatókat

TOUCH CONTROL – A fülhallgatók kezelése érintéssel

Bal fülhallgató (L)					
Művelet	1x kattintás	2x kattintás	3x kattintás	A fülhallgató rövid nyomva tartása ujjal	A fülhallgató hosszabb nyomva tartása ujjal
Zenehallgatás	Play/Pause	Előző dal	A hangerő csökkentése	SIRI/Google Assistant/ Bixby	A fülhallgató bekapcsolása/ kikapcsolása
Telefonálás	Hívás fogadása	Hívás befejezése/elutasítása	A hangerő csökkentése		

Jobb fülhallgató (R)					
Művelet	1x kattintás	2x kattintás	3x kattintás	A fülhallgató rövid nyomva tartása ujjal	A fülhallgató nyomva tartása ujjal
Zenehallgatás	Play/Pause	Következő dal	A hangerő növelése	SIRI/Google Assistant/ Bixby	A fülhallgató bekapcsolása/ kikapcsolása
Telefonálás	Hívás fogadása	Hívás befejezése/elutasítása	A hangerő növelése		

KIJELZŐ LED DIÓDÁK

	Állapot	Kijelző LED dióda
Töltőtok	A töltőtokban lévő kijelző megjeleníti a tok pontos feltöltöttségi állapotát %-ban.	
	Feltöltés	Pirosan világít
	Teljesen feltöltve	Kéken világít
Fülhallgató	Feltöltés	Pirosan világít
	Teljesen feltöltve	Kéken világít, és 20 másodperc elteltével kialszik
	Párosítás	Felváltva pirosan és zölden villog
	Csatlakoztatva	Egyik LED-dióda sem ég

JELLEMZŐK:

Chipset:	Bluetrum AB5376E
Bluetooth verzió:	BT 5.0 (10 m hatótávolság)
Bluetooth protokollok:	A2DP/HFP/HSP/AVRCP/SPP
Dekódolás formátuma:	SBC
Töltőcsatlakozó:	USB-C (5V)
A fülhallgatók akkumulátora:	40 mAh
A tok akkumulátora:	300 mAh
A fülhallgatók méretei:	22*15*20 mm
A tok méretei:	60*41,5*27 mm
Töltési idő:	1 ó
Beszélgetési idő:	4 óra
Anyag:	TPE+ABS
Érzékenység:	95±3 db

Megjegyzés: A termékre az eladás szerinti ország jogszabályainak megfelelő jótállás vonatkozik. Szervizprobléma esetén forduljon ahhoz az eladóhoz, ahol a készüléket vásárolta. A FIXED nem vállalja a felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért.

Őrizze meg az útmutatót.

HIBAELHÁRÍTÁS: Ha a termékkel kapcsolatban hibát tapasztal, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a www.fixed.zone/podpora címen

IMPORT ÉS FORGALMAZÁS
RECALL s.r.o.

TANÚSÍTVÁNY ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK:

A RECALL s.r.o. vállalat kijelenti, hogy ez a termék összhangban van a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó 2014/53/EU és az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv előírásaival. Ez a készülék rendelkezik a CE jelöléssel, és összhangban van az Európai Unióban érvényes biztonsági szabványokkal.

A KÉSZÜLÉK ELTÁVOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK MAGÁNSZEMÉLYEK SZÁMÁRA
Érvényes az Európai Unióban és az önálló hulladékgyűjtési rendszerekkel rendelkező országokban.

A terméken vagy a dokumentációban feltüntetett jelzés azt jelenti, hogy élettartama végén a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Annak elkerülése érdekében, hogy a hulladék ellenőrizetlen megsemmisítése miatt a környezet szennyeződjön vagy az emberi egészség sérüljön, válassza külön az egyéb típusú hulladéktól, és felelős módon úgy távolítsa el, hogy elősegítse az anyagi források újrahasznosítását.

Magánszemélyek felvehetik a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket megvásárolták, vagy a helyi hivatallal, hogy érdeklődjenek az ilyen típusú termékek újrahasznosításáról. Jogi személyeknek a forgalmazójukkal kell kapcsolatba lépniük, és ellenőrizniük kell a vételi szerződést. Ezt a terméket nem szabad egyéb kereskedelmi hulladékokkal keverni megsemmisítés céljából. A termékben beépített, nem cserélhető akkumulátor van, ne próbálja a terméket kinyitni vagy kivenni az akkumulátort, mert ezzel sérülést okozhat és kárt tehet a termékben. A termék megsemmisítésekor forduljon a helyi hulladékfeldolgozóhoz az akkumulátor megsemmisítése céljából. A készülékben található akkumulátor a termék élettartamának megfelelően készült.